

Words for Salal; gathered from various ethnographic sources.

Please note that most computers and web fonts don't have accurate alphabetical symbols to translate these languages. This is my closest available interpretation, and I apologize for the variances.

special thanks to:

Ricou, Laurie. *Salal: Listening for the Northwest Understory*.
Edmonton, Alberta: NeWest Press. 2007. Print.

tsalal - hebrew: to be dark

gaultheria shallon - latin name for Salal

dza'west - laughing berries, Tsimshian

hik'waakuusda - to pick a whole cluster of salalberries, Skidegate

nk'wł - salal berry, Haisla and Hanaksiala

nk'was - salal plant, Haisla and Hanaksiala

sXántsawés - salal berry bush, Southern Tsimshian

sk'idgaan - salal (berries) , Haida Skidegate dialect

sk'idaan - salal (berries), Haida Masset dialect

taan gaanga - black-bear berries, Haida Skidegate dialect

sala'xbupt - salal, Makah, Qwiqwidicciat dialect

ko'o'·d - Chimakuan Quileute

nànak'wasu - place where salal berries are picked, Haisla